

Saint Maron

Maronite Catholic Church



August 1-2, 2020

TENTH SUNDAY OF PENTECOST

WHAT IS MISSING IN THE CH...RCH?

“Whoever speaks a word against the Son of Man will be forgiven; but whoever speaks against the Holy Spirit will not be forgiven, either in this age, or in the following.”
(Matthew 12:32)

Is it a threat from the Lord Jesus?
Is it reasonable that the symbol of meekness threatens to punish?
Of course it's not a threat, if we really understood what was meant by these words!

What is the blasphemy against the Holy Spirit?

When we were young, we thought it was an "insult" against the Holy Spirit ... However, with time, we understood that Jesus was

"expelling the Holy Spirit" from our lives and our decisions. Therefore, whoever rejects the Holy Spirit will never look for forgiveness and will not be forgiven. God does not require us to do what we do not want to do, or what we do not believe in!

It is the endless freedom. Everything that God gives us is free of charge so we can have the freedom to refuse and reject him! Who would do the same?! Who can make this great sacrifice?! So the question here is: Are we willing to go out of our lives for God?

Fr. Samir

PRAYER FOR SPIRITUAL COMMUNION

O Divine Ocean of Mercy and Compassion, be with us in our time of trial and difficulties. Today I make an act of spiritual communion with you, the Life-Giving Trinity, Father, Son and Holy Spirit. At this time, I am not able to receive the sacred body and blood of my Lord, God and Savior Jesus Christ, but I choose to live in union with him and in the unity of the Holy Spirit. I offer my day, my daily life, my joys and sorrows to you, for those around me, and for the whole world. Be with us O life-giving Triune God, for we know that nothing in this world has power over us. O Lover of all people, have mercy on us and on the whole world.

Fr. Samir Chebli, Administrator | **Fr. David Fisher**, Consultant

Mrs. Rosemarie Marrone, Religious Education Director | **Address:** 1013 Ellsworth Street, Philadelphia, PA 19147

Office: 215-389-2000 | **Hall Reservations:** 215-334-1884 | **For Emergencies:** 914-309-6650

Website: www.saintmaron.org | **Church Office:** saintmaronphiladelphia@hotmail.com | **Instagram Page:** @saintmaronphiladelphia

Facebook Page: Saint Maron Maronite Catholic Church of Philadelphia

OFFICE HOURS: The Church office will be open Tuesday through Friday from 10:00 am until 4:00 pm.

DIVINE LITURGIES

Saturday, August 1, @ 6:00PM, (Feast of St. Shmouni and her sons) liturgy is being offered for the soul of Peter Koway requested by Terri Koway. May his soul rest in peace.

Sunday, August 2, @ 11:00AM, liturgy is being offered for the souls of Elias, Badiia and Tanios Zeinoun requested by their family. May their souls rest in peace. Also, liturgy is offered for the soul of Msgr. Sharbel Lischaa requested by his family. May his soul rest in peace.

Tuesday, August 4, @ 6:00PM, (Feast of St. John Vianney) liturgy is being offered for the souls of all the faithful departed of St. Maron Church. May their souls rest in peace.

Saturday, August 8, @ 6:00PM, (Feast of St. Dominic and pope St. Sixtus II) liturgy is being offered for the soul Alex Bonavitocola requested by Yasmine Alice. May his soul rest in peace.

Sunday, August 9, @ 11:00AM, (Feast of St. Matthias)

**August 1
Saint Maron's Birthday**

SAINT MARON PRAY FOR US!

"REMEMBER ME IN YOUR KINGDOM"

Tuesday, August 4, @ 6:00PM, we will offer a Divine Liturgy for the souls of the deceased members of the parish. Please email us to office@saintmaron.org the names of your beloved. May their souls rest in peace.

FEAST OF THE ASSUMPTION OF THE VIRGIN MARY

For the celebration of the feast of the assumption, we will have Divine Liturgies on **August 13, 14 and 15 at 6:00PM.** Please mark your calendars and join us in prayers honoring the Virgin Mary the Mother of God.

THANK YOU

Thank you for everyone who donated to the Church this past week. As you know, our Church's finances rely on the generosity of our community, including Sunday collections and donations. If you are able to donate, please do so via the following link: <https://saintmaron.org/donate> or you can always mail your weekly envelopes/donations to the Church office. We appreciate your generosity and thank you for your continuous support during these challenging times.

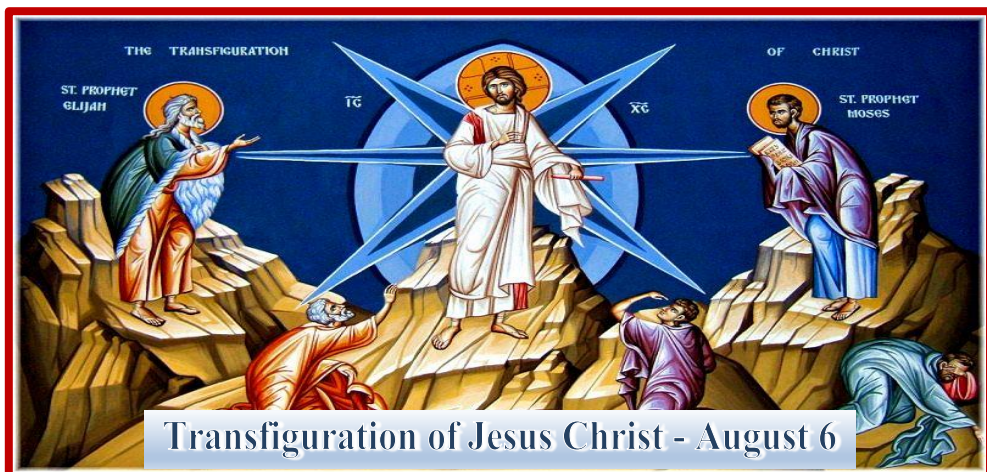
WEEKLY COLLECTION FOR

July 25-26, 2020

Collection	\$ 864.00
Donation	\$ 400.00
Online (7/24-7/28)	\$ 210.00
2nd Collection	\$ 125.00
Total:	\$ 1,599.00

IN OUR PRAYERS

Please keep in your prayers Roseann Carmalingo, Bonnie Gorman, Kevin Khoury, Charles Viccarelli, Sue Flacco, Joe Maglio, Marie McCrea, Kathy Dale, Suzanne Haney, Donna Maglio, Nicole Giordano, Peter Perri, Neil Bohley Sr., Luke Farrell Jr., Linda DiBernardo, Patty Reynolds, Joan Speck, David Joseph Cook, Eddie Tayoun, Minarva Labbad, Dante Panichi, Dennis Strelchuk, Carol Krestos, Gladys Dalcourt, Denise Furey, Chucky Simon, Michael Winter, Kevin McCrea, Mirta Ruiz, Tina Grassi, Rita Impo, Jade Kellam, Marion Thomas Branca, Francesca Impo, Lucy DiLuce, Cat Niven Glaze, Laurent Chidiac, Tom Hart, John Hart, Fadi Jaber, Joseph Realdine, Emily Stone, Elaine Nader, Lisa Alestra, John Nader, Joey Gdowick, Francis Joseph Kerns, Samer Chokeir, Kathy Newman, Rita Arrigale, Maryann Bratton, Renee Sahar, Sister Nahida Al-Sawa, Rose DeJesse, James Cordisio, Stacey Fuentes, Debbie Freedenberg, Noel Andjuhar, Angel Salerno, Dennis McGiney, and Bonnie Sabatini. We ask Almighty God to bless them with good health so that they may join us in the Church and give glory and thanksgiving to God. Please notify the Church office of any family member who is ill so that we may remember them in our daily prayers and on our altar of intentions.



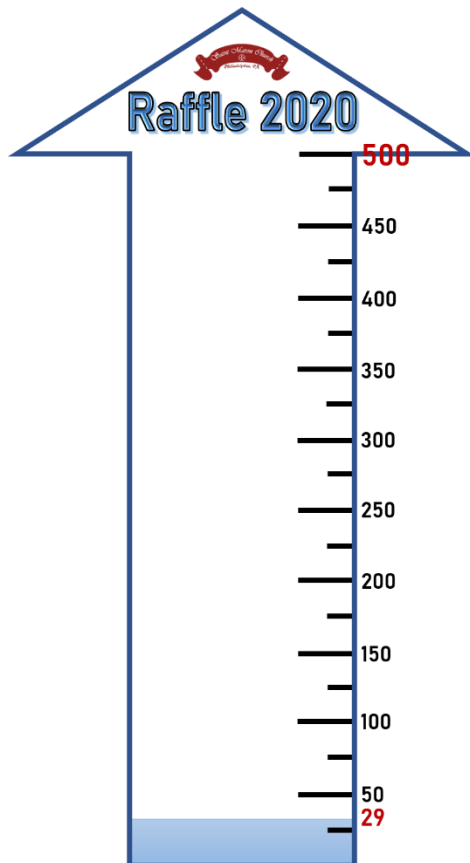
RAFFLE 2020

This year, St. Maron Church of Philadelphia is holding a RAFFLE. Your support for the St. Maron Church **RAFFLE 2020** will provide you with the opportunity to win up to \$10,000! Join forces with your family, neighbors and co-workers for a chance to win! Your donation will help support St. Maron Church of Philadelphia, PA.

The ticket donation is \$50.00 per ticket. Only 500 tickets will be printed. Winners need not be present to win.

Total of Six (6) PRIZES:

- One (1) GRAND PRIZE: \$10,000 (or 20% of total tickets sold)
- Five (5) Prizes: \$500 (or 2% of total tickets sold)



**Tickets Sales
Tracker**

The St. Maron Church **RAFFLE 2020** DRAWING will be held on Sunday, September 20, 2020 at 5:00pm EDT via Livestream on Facebook at the Msgr. Sharbel Lischaa Community Center.

Your **RAFFLE 2020** ticket donation may be processed online by credit card or by mailing a check. We will send your **RAFFLE 2020** Ticket upon receipt of payment.

- **Pay by Credit Card:** Go to the Parish Website www.saintmaron.org
- **Pay by Check:** Complete the form at the bottom of the

enclosed **RAFFLE 2020** FLYER and return in the enclosed envelope. Please make your check payable to St. Maron Church.

If you have any questions, please call Debra Mosier and Terri Koway at 607-654-8866; or go to the Parish website at www.saintmaron.org.

Your continued generosity and friendship to St. Maron Church is greatly appreciated.

		<h1>RAFFLE 2020</h1>
<h2>\$10,000 GRAND PRIZE</h2> <p>(or 20% of tickets sold)</p>		<h3>TICKET Donation:</h3> <p>\$50 per Ticket</p>
<h2>FIVE (5) \$500 PRIZES</h2> <p>(or 2% of tickets sold)</p>		
<h2>ONLY 500 Tickets Printed</h2> <p>(Winner Need Not Be Present To Win)</p>		
<h3>RAFFLE DRAWING:</h3> <p>Sunday, September 20, 2020 at 5:00pm EDT</p>		
<h4>Two ways to participate:</h4> <p>Online Go to www.saintmaron.org or By Mail Complete form below and Return in enclosed envelope</p>		<p>For more Information please call:</p> <p>Debra Mosier & Terri Koway (607) 654-8866</p>
<p>Please cut along the dotted line</p> <hr/>		
<p><input type="radio"/> I would like _____ Tickets @ \$50.00 per ticket</p> <p><input type="radio"/> Enclosed is my check for \$_____ Check #_____</p> <p><input type="radio"/> Name: _____</p> <p><input type="radio"/> Address: _____</p> <p><input type="radio"/> Phone: _____</p> <p><input type="radio"/> Email: _____</p>		
<p>Please make check payable to "Saint Maron Church"</p>		

DIVINE LITURGY DURING THE YELLOW PHASE

Philadelphia will postpone the transition to the green phase of reopening until early August. Therefore, we will keep the same precautions of the YELLOW PHASE to limit the spread of COVID-19. Please read carefully the following requirements. If we don't comply with these requirements, we will lose the privilege of being able to celebrate Divine Liturgy with your presence.

Similar to the CDC Guidelines for houses of worship, the guidance from commonwealth of Pennsylvania makes some exceptions for houses of worship:

"Churches, synagogues, temples, mosques and other places of congregate worship are specifically excluded from the limitations established by this Guidance (cf. the June 1, 2020 document found on the website of the Pennsylvania Department of Health) these instructions are strongly encouraged to institute social distancing and other mitigation measures like masking at their gathering."

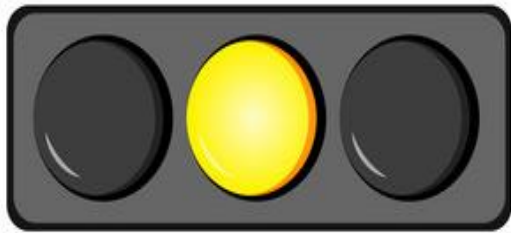
- The faithful continue to be dispensed by Bishop Gregory from the obligation to attend Divine Liturgy on Sundays and Holy Days of Obligation until further notice.
- Those who are sick or compromised due to health conditions are still asked not to come to church.
- We will continue to Live Stream Divine Liturgies on Facebook and YouTube.
- Divine Liturgies will still be celebrated in the **Church Hall** where we can accommodate a larger number of parishioners. In the Commonwealth of Pennsylvania, houses of worship may be occupied up to 50% during

the yellow phase. Therefore, we will be able to accommodate **50 parishioners** at each Liturgy.

- Parishioners wishing to attend Divine Liturgy will be able to **SIGN UP** through the parish website: www.saintmaron.org or through the link the following link: <https://www.signupgenius.com/go/9040548A9A822A3FD0-stmaron>. For those who don't have access to the internet you can call the church office and we will assist you to sign up.
- **EVERYONE** (except those 2 years of age and younger) attending is to **WEAR A FACE MASK** throughout the celebration of Divine Liturgy. The face covering or mask should be only removed for the reception of Holy Communion. The faithful may remove their face covering or mask only after they have left the church hall.
- **SIX FEET** distance between individuals is the norm for social distancing.
- Social distancing should be observed between members of different households.
- Members of the same household (such as families) do not need to observe social distancing among themselves and may sit together as normal.
- Holy water fonts will remain empty.
- Doors will be kept open before and after Liturgy.
- There will be **NO SOCIAL HOUR** after Divine Liturgy and no coffee will be offered.
- Gatherings of parishioners are not to take place before or after Divine Liturgy for any reason. As people arrive to the church hall, they are to go immediately to their place.
- Only the single bathroom at the entrance of the hall will be open;

this is a unisex bathroom. All others will be closed.

- All areas of the church hall will be sanitized routinely, according to the guidelines for sanitation provided by the CDC for houses of worship.
- Hand sanitizers will be available at the entrance of the church hall. We encourage everybody to bring their own hand sanitizer and wipes, as they are very difficult to find in the stores.
- Priests and deacons are not expected to wear masks or gloves.
- **Distribution of Holy Communion:** To avoid a real risk of infection with COVID-19 for the priest and the parishioners, Holy Communion will be distributed in the **HAND** at this time.
- While receiving Holy Communion we ask you to keep a space of 6 feet distance between each other by standing on the marks indicated on the floor.
- Holy Communion is not to be distributed wearing gloves.
- Choir members will maintain physical distance and follow all safety measures throughout Divine Liturgy.
- Liturgical Books will not be available, we will use our hall projector to post the service and everybody will be able to pray with us.
- The Church Bulletin will not be printed, we will continue to email it and post it on Facebook.
- The procession with the Gifts during the Offertory is omitted.
- The sign of the peace will be without contact throughout the church.
- The collection baskets will be placed at the entrance of the hall where parishioners can place their offerings before or after Liturgy.



WELCOME BACK!

Hopefully soon we will turn to the
Green Phase

*Proudly Serving The St. Maron Church
And The Lebanese People*



Ronald Rex Piselli, Supervisor, President
Richard G. Piselli, Vice President
Harry J. Hoch, Office Manager



Ronald Rex Piselli
"The Funeral Chapel"

215-271-0950

email: ronrex@comcast.net

CASKET SHOWROOM - OFFICES
1213 S. Broad Street
Philadelphia, PA 19147



*"A face you can recognize with a
reputation for excellence"*

2237-41 S 3rd St,
Philadelphia, PA 19148
www.murphyruffemach.com
215-334-1578



Brian W. Donnelly
Supervisor

Winner of the "Civillian of the Year" by the
Veterans Advisory Commission.
Voted best of Philadelphia 2015.

A percentage (3% of funeral home and merchandise costs) of your loved ones funeral
will be donated in their memory returned back to St Maron's Church

MONTI RAGO FUNERAL HOME, INC.

2531-35 S. BROAD STREET • PHILADELPHIA, PA 19148

P: (215) 462-0992 F: (215) 462-4699

www.monti-ragofuneralhome.com

Mark J. Rago - Funeral Director

Samuel J. Monti- Supervisor - Founder

Nicholas A. DiValentino - Office Manager

Dignified. Personal Service. Pre-planning Specialists.

Traditional Service and Cremation Service Available.

Newly renovated facility.



FRANK R. LAMANTIA, Supervisor

www.deadyfuneralhome.com

2501 S. Camac St. • 215.468.1200



TRANSLATION

Need documents translated from
Arabic/French/Italian into English?

Call William Hanna

267-808-0287

IMMIGRATION

We provide you with the best service
and the least expensive!

Elias I. Photography

Capture your priceless moments

Philadelphia, PA

610-790-3770

Facebook & Instagram

Elias I. Photography



SEWELL
DENTAL DESIGNS

COSMETIC • RESTORATIVE
IMPLANT • ORTHODONTICS

DR. FRED HADDAD, D.M.D.

(856) 589-7789 | sewelldentaldesigns.com

477 Greentree Road, Suite C, Sewell, NJ 08080

Quinn's Flowers

Flowers For All Occasions



Serving The Philadelphia
Area For Over 75 Years

215-468-2881

QuinnFlowers@yahoo.com

2008 S. 3rd St.
Phila., PA 19148

Together We Can Donate More to St. Maron's Church

For every real estate transaction that we complete with you, you will receive a rebate from our commission,
so that you can donate it to St. Maron's Church, Philadelphia PA, if you wish.



AFFINITY
REAL ESTATE TEAM

Tony - 215-285-6435

Tony & Leen Salloum
LICENSED IN PA & NJ

Leen - 484-432-0424

TheAffinityTeam.com
COMPASS

610-822-3356





Saint Maron

Maronite Catholic Church



August 1-2, 2020

First Reading

1 Corinthians 12:1-11

A reading from the first letter of Saint Paul to the Corinthians. Your blessing father...

Brothers and Sisters:

Now concerning spiritual gifts, brothers and sisters, I do not want you to be uninformed. You know that when you were pagans, you were enticed and led astray to idols that could not speak. Therefore I want you to understand that no one speaking by the Spirit of God ever says 'Let Jesus be cursed!' and no one can say 'Jesus is Lord' except by the Holy Spirit. Now there are varieties of gifts, but the same Spirit; and there are varieties of services, but the same Lord; and there are varieties of activities, but it is the same God who activates all of them in everyone. To each is given the manifestation of the Spirit for the common good. To one is given through the Spirit the utterance of wisdom, and to another the utterance of knowledge according to the same Spirit, to another faith by the same Spirit, to another gifts of healing by the one Spirit, to another the working of miracles, to another prophecy, to another the discernment of spirits, to another various kinds of tongues, to another the interpretation of tongues. All these are activated by one and the same Spirit, who allots to each one individually just as the Spirit chooses.

Praise be to God always.

فصل من رسالة القديس بولس الأولى إلى أهل قورنثوس

يا إخوتي : أمّا في شأنِ المَوَاهِبِ الرُّوحِيَّةِ، أَيُّهَا الإِخْوَةُ، فلا أريدُ أَنْ تَكُونُوا جَاهِلِينَ. تَعْلَمُونَ أَنَّكُمْ، عِنْدَمَا كُنْتُمْ وَثَنِيِّينَ، كُنْتُمْ تَتَقَادَرُونَ مُنْجَرِفِينَ إِلَى الْأَوْثَانِ النُّكْمِ. لِذَلِكَ أُعْلِنُ لَكُمْ أَنَّهُ مَا مِنْ أَحَدٍ يَنْطِقُ بِرُوحِ اللَّهِ، وَيُمْكِنُهُ أَنْ يَقُولَ: «يَسُوعُ مَحْرُوم!»؛ وَلَا أَحَدٌ يَقْدِرُ أَنْ يَقُولَ: «يَسُوعُ رَبٌّ!» إِلَّا بِالرُّوحِ الْقُدُسِ. إِنَّ الْمَوَاهِبَ الرُّوحِيَّةَ عَلَى أَنْوَاعٍ، لَكِنَّ الرُّوحَ وَاحِدَ؛ وَالخِدْمَ عَلَى أَنْوَاعٍ، لَكِنَّ الرَّبَّ وَاحِدَ؛ وَالْأَعْمَالَ الْقَدِيرَةَ عَلَى أَنْوَاعٍ، لَكِنَّ اللَّهَ وَاحِدَ، وَهُوَ يَعْمَلُ فِي الْجَمِيعِ كُلِّ شَيْءٍ. وَكُلُّ وَاحِدٍ يُعْطَى مَوْهِبَةً يَتَجَلَّى الرُّوحُ فِيهَا مِنْ أَجْلِ الْخَيْرِ الْعَامِ. فَوَاحِدٌ يُعْطَى بِالرُّوحِ كَلَامَ الْحِكْمَةِ، وَآخَرُ كَلَامَ الْمَعْرِفَةِ، وَقَفًا لِلرُّوحِ عَيْنِهِ؛ وَآخَرُ الْإِيمَانَ فِي الرُّوحِ عَيْنِهِ؛ وَآخَرُ مَوَاهِبِ الشِّفَاءِ فِي الرُّوحِ الْوَاحِدِ؛ وَآخَرُ الْأَعْمَالَ الْقَدِيرَةَ، وَآخَرُ النُّبُوءَةِ، وَآخَرُ تَمْيِيزِ الْأَرْوَاحِ، وَآخَرُ أَنْوَاعِ الْأَلْسُنِ، وَآخَرُ تَرْجَمَةِ الْأَلْسُنِ. كُلُّ هَذَا يَعْمَلُهُ الرُّوحُ الْوَاحِدُ عَيْنُهُ، مُوَزَّعًا لِكُلِّ وَاحِدٍ مَوَاهِبَهُ كَمَا يَشَاءُ.

والتسبيح لله دائماً.

Gospel Reading

Saint Matthew 12:22-32

The Apostle Writes:

Then they brought to him a demoniac who was blind and mute; and he cured him, so that the one who had been mute could speak and see. All the crowds were amazed and said, 'Can this be the Son of David?' But when the Pharisees heard it, they said, 'It is only by Beelzebul, the ruler of the demons, that this fellow casts out the demons.' He knew what they were thinking and said to them, 'Every kingdom divided against itself is laid waste, and no city or house divided against itself will stand. If Satan casts out Satan, he is divided against himself; how then will his kingdom stand? If I cast out demons by Beelzebul, by whom do your own exorcists cast them out? Therefore they will be your judges. But if it is by the Spirit of God that I cast out demons, then the kingdom of God has come to you. Or how can one enter a strong man's house and plunder his property, without first tying up the strong man? Then indeed the house can be plundered. Whoever is not with me is against me, and whoever does not gather with me scatters. Therefore I tell you, people will be forgiven for every sin and blasphemy, but blasphemy against the Spirit will not be forgiven. Whoever speaks a word against the Son of Man will be forgiven, but whoever speaks against the Holy Spirit will not be forgiven, either in this age or in the age to come.

This is the truth. Peace be with you.

مِنْ إِنْجِيلِ الْقَدِّيسِ مَتَّى

حِينَئِذٍ قَدَّمُوا إِلَى يَسُوعَ مَمْسُوسًا أَعْمَى وَأَخْرَسَ، فَشَفَاهُ، حَتَّى تَكَلَّمَ وَأَبْصَرَ. فَدَهَشَ الْجُمُوعُ كُلُّهُمْ وَقَالُوا: «لَعَلَّ هَذَا هُوَ ابْنُ دَاوُدَ؟». وَسَمِعَ الْفَرِيسِيُّونَ فَقَالُوا: «إِنَّ هَذَا الرَّجُلَ لَا يُخْرِجُ الشَّيَاطِينَ إِلَّا بِبِعْلِ زَبُول، رَئِيسِ الشَّيَاطِينِ». وَعَلِمَ يَسُوعُ أَفْكَارَهُمْ فَقَالَ لَهُمْ: «كُلُّ مَمْلَكَةٍ تَنْقَسِمُ عَلَى نَفْسِهَا تَخْرُبُ، وَكُلُّ مَدِينَةٍ أَوْ بَيْتٍ يَنْقَسِمُ عَلَى نَفْسِهِ لَا يَثْبُتُ. فَإِنْ كَانَ الشَّيْطَانُ يُخْرِجُ الشَّيْطَانَ، يَكُونُ قَدْ أَنْقَسَمَ عَلَى نَفْسِهِ، فَكَيْفَ تَثْبُتُ مَمْلَكَتُهُ؟ وَإِنْ كُنْتُ أَنَا بِبِعْلِ زَبُول أُخْرِجُ الشَّيَاطِينَ، فَأَبْنَاؤُكُمْ بِمَنْ يُخْرِجُونَهُمْ؟ لِذَلِكَ فَهُمْ أَنْفُسُهُمْ سَيَحْكُمُونَ عَلَيْكُمْ. أَمَّا إِنْ كُنْتُ أَنَا بِرُوحِ اللَّهِ أُخْرِجُ الشَّيَاطِينَ، فَقَدْ وَافَاكُمْ مَلَكُوتُ اللَّهِ. أَمْ كَيْفَ يَقْدِرُ أَحَدٌ أَنْ يَدْخُلَ بَيْتَ الْقَوِيِّ وَيَنْهَبَ أَمْتِعَتَهُ، إِنْ لَمْ يَرْبِطِ الْقَوِيُّ أَوَّلًا، وَحِينَئِذٍ يَنْهَبُ بَيْتَهُ؟ مَنْ لَيْسَ مَعِيَ فَهُوَ عَلَيَّ. وَمَنْ لَا يَجْمَعُ مَعِيَ فَهُوَ يُبَدِّلُ. لِذَلِكَ أَقُولُ لَكُمْ: كُلُّ خَطِيئَةٍ سَتُغْفَرُ لِلنَّاسِ، وَكُلُّ تَجْدِيفٍ، أَمَّا التَّجْدِيفُ عَلَى الرُّوحِ فَلَنْ يُغْفَرَ. مَنْ قَالَ كَلِمَةً عَلَى ابْنِ الْإِنْسَانِ سَيُغْفَرُ لَهُ. أَمَّا مَنْ قَالَ عَلَى الرُّوحِ الْقُدْسِ فَلَنْ يُغْفَرَ لَهُ، لَا فِي هَذَا الدَّهْرِ، وَلَا فِي الْآتِي.

حَقًّا وَالْأَمَانُ لِكُلِّكُمْ.